

# HAURDANIK

Revista de AVAIM (Asociación Vasca para la Ayuda a la Infancia Maltratada)  
AVAIM- eko Aldizkaria (Tratu Txarrak Jasotako Haurren Laguntzarako Euskal Elkarte)

**Fernando Martínez  
Villanueva nos cuenta  
el libro  
“Mediación entre el  
niño y la  
TV”**

**LA  
EMPATÍA DISPOSICIONAL EN “MADRES  
ALTO RIESGO” PARA EL  
MALTRATATO FÍSICO INFANTIL**





## IRAKURLE MAITEAK:

### HAUR ETA NERABE INMIGRANTEEN EGOERA

Herrialde aberats eta herrialde atzeratuenean artean desberdintasun handia dago eta horren ondorioz errealitatearen zatirik krudelena ikusten ari gara: emigrazioa edozein preziotan.

Lehen emigrazioa pertsona helduen erantzukizuna zen. Gaur egun haurrak eta nerabeak ere sartuta daude, oraindik 18 urte bete gabe dituztenean. Talde horri *atzeritar adin txikikoak laguntzarik gabe* kontzeptupean ezagutzen zaie.

Haurrak eta nerabeak babesteko sistemaren barruan talde berria gertu da eta baliabide berriak aplikatu beharrean aurkitu dira, baita jada abian zeudenak erabili ere. Egoitzarako harrera-zentroak atzerriko adin txikikoak, hain zuzen ere, laguntzarik gabekoak hartzeko baliabidea izan dira.

Zentro hauetan haurrak eta nerabeak bizi dira, egoera familiarraren-gatik aldi batean egotea gomendatzen bada. Bien bitartean, familiarekin lana egiten da ahalik eta azkarren berriz ere elkartzeko.

Hala eta guztiz ere, adin txikiko inmigranteak, haurrak eta nerabeak, iritsi zirenean, ez zuten familiaren etxera bueltatzeko asmorik, egoera familiarrak ez baitzuen gomendatzen, baina familietara itzuli ziren.

Ez dut nahi inork hau salaketa bat dela pentsatzea, atzeritarren alde bertako haurrek eta nerabeek eskubideak galtzen dituztelako. Hausnarketa bat besterik ez da, egoiliarak hartzeko orduan, hartutako erabakiei buruz besterik ez, hau da, dauden plazak.

Gertaera hori berez umeekiko eta nerabeekiko erakundeen tratu txarra da, egoitza-harreran egon ordez beren familietako etxebizitzetara itzuli baitira. Atzerriko adin txikikoak laguntzarik gabe etortzen direnean, arreta ez eskaintzea monetaren beste aldea litzateke.

Ez da inolaz ere hori gertatzea utzi behar, baina, tamalez, zenbait kasutan jada gertatu da.

*Rosa Maria Arruabarrena Terán*

*AVAIM-eko lehendakaria*

#### Diseño y Maquetación:

Alaitz Armental Fernández  
Cecilia Simons Cristóbal

#### Redacción:

Alaitz Armental Fernández  
Cecilia Simons Cristóbal

#### Traducción a Euskera:

Ainhoa Ruiz Roteta

#### Colaboraciones:

-Ayuntamiento de Vitoria -  
Gasteiz  
-Diputación Foral de  
Gipuzkoa  
-Diputación Foral de Álaba  
-BBK

#### Imprime:

Impresión Digital

#### Edita

AVAIM

#### Nº de Registro:

AS/G 01842/1990, Entidad colaboradora del Sistema Público de Servicios Sociales de la Comunidad Autónoma Vasca: 0-013 Dep-legal:SS-203.00/94. Declarada de utilidad pública ( decreto 242/1998 de 22de septiembre)

AVAIM (Asociación Vasca para la Ayuda a la Infancia Maltratada) Asociación sin ánimo de lucro, creada en 1990 para promocionar el buen trato a los niños, niñas y adolescentes

**OHARRA:** AVAIM (Asociación Vasca para la Ayuda a la Infancia Maltratada – Tratu Txarrak Jasotako Haurren Laguntzarako Euskal Elkarte) ideologiaren ikuspuntutik independentea da eta bereak bakarrik editorialetan agertzen diren iritziak dira. Ildo horri jarraiki, bere laguntzaileen iritzien gainean ez du erantzukizunik. Ez dira onartuko izenpetu gabeko kolaborazioak.

## EMPATÍA DISPOSICIONAL EN “MADRES ALTO RIESGO” PARA EL MALTRATO FÍSICO INFANTIL

Desde la identificación del Síndrome del Niño Apaleado (Kempe, Silverman, Steele, Droegemueller, & Silver, 1962) se han sugerido diversos planteamientos para explicar la etiología del maltrato infantil, con el objetivo de mejorar los programas de tratamiento y prevención.

Según diversos autores, los problemas en la capacidad empática han sido uno de los factores propuestos para explicar la conducta maltratante de los padres hacia sus hijos/as (Letourneau, 1981; Miller et al., 1988; Schetky, Angell, Morrison, & Sack, 1979; Steele, 1987; Wiehe, 1985). Varios estudios han tratado de analizar la relación existente entre el maltrato físico infantil y el déficit en empatía. Entre todos estos estudios, sólo algunos evalúan diferentes dimensiones de la empatía disposicional entre padres alto y bajo riesgo para el maltrato físico infantil y padres maltratadores físicos y no maltratadores físicos (De Paúl et al., en prensa; Milner et al., 1995; Pérez-Albeniz y De Paúl, 2003, 2004; Wiehe, 2003).

Todos estos estudios utilizan el Interpersonal Reactivity Index (IRI, Davis, 1980), un instrumento que evalúa dimensiones específicas de la empatía disposicional (Malestar personal, Preocupación empática, Toma de perspectiva y Fantasía). No obstante, los resultados de los estudios han sido variados.

Si analizamos los estudios previos con respecto a la dimensión de Malestar Personal del IRI los resultados muestran (De Paúl et al., en prensa; Milner et al., 1995; Pérez-Albéniz y De Paúl, 2003, 2004; Wiehe, 2003), que los padres alto riesgo para el maltrato físico infantil y maltratadores físicos presentan mayor malestar personal que los padres bajo riesgo para el maltrato físico infantil y no maltratadores. Sin embargo, Pérez-Albéniz y De Paúl

(2004) observaron que sólo las madres alto riesgo, pero no los padres alto riesgo para el maltrato físico infantil presentaban un mayor malestar personal que los padres bajo riesgo para el maltrato físico infantil.

En cuanto a la dimensión del IRI de Preocupación empática los estudios han hallado resultados contradictorios, mientras en Pérez-Albéniz y De Paúl (2003) y Wiehe (2003) se observaron las esperadas diferencias entre los grupos, mostrando que los padres alto riesgo para el maltrato físico infantil y padres maltratadores físicos, comparados con padres bajo riesgo o no maltratadores físicos, presentaban una menor tendencia a experimentar sentimientos de compasión y preocupación hacia otros, tales diferencias no se encontraron en De Paúl et al., (en prensa), Milner et al., (1995) y Pérez-Albéniz y De Paúl (2004).

En la dimensión de Toma de perspectiva del IRI, mientras en De Paúl et al., (en prensa), Pérez-Albéniz y De Paúl (2004) y Wiehe (2003) se observaron diferencias entre los grupos de riesgo y los grupos de padres maltratadores y no maltratadores, respectivamente, en la dimensión de Toma de perspectiva del IRI, otros estudios (Milner et al., 1995; Pérez-Albeniz, y De Paúl, 2003) no lograron hallar tales diferencias. Además, Pérez-Albeniz y De Paúl (2004) observaron que los padres alto riesgo, pero no las madres alto riesgo para el maltrato físico infantil, presentaban una menor tendencia a adoptar la perspectiva de otra persona, comparados con los padres bajo riesgo para el maltrato físico infantil.

El objetivo del presente estudio consistía en analizar la empatía disposicional. En base a los resultados de estudios previos (De Paúl et al., en prensa; Milner et al., 1995; Pérez-Albéniz y De Paúl, 2003, 2004; Wiehe, 2003) se espera conocer si las madres alto riesgo para el maltrato físico infantil comparadas con las

madres bajo riesgo para el maltrato físico infantil presentan déficit en la capacidad empática.

Se esperaba que las madres alto riesgo para el maltrato físico infantil en comparación a las madres de bajo riesgo presentaran:

- más malestar personal,
- menor toma de perspectiva,
- menor preocupación empática.

### MÉTODO

Se reclutó una muestra de madres con la ayuda de algunas escuelas públicas y privadas del País Vasco. Fueron distribuidos un total de 2390 versiones españolas del Child Abuse Potential Inventory (Cuestionario diseñado para la identificación de personas alto riesgo para el maltrato físico infantil) y 287 de ellos fueron completados por las madres.

El estatus de alto y bajo riesgo estaba basado en las puntuaciones de la versión española de dicho cuestionario (De Paúl et al., 1999; Milner, 1986). 40 madres fueron seleccionadas para formar parte de los grupos de alto riesgo ( $n = 20$ ) y bajo riesgo ( $n = 20$ ).

### RESULTADOS

En los resultados se pudo observar que las madres alto riesgo, en comparación con las madres bajo riesgo para el maltrato físico infantil, mostraron puntuaciones más altas en la dimensión de malestar personal. Las madres alto riesgo, en comparación con las madres bajo riesgo para el maltrato físico infantil, mostraban puntuaciones inferiores en la dimensión de toma de perspectiva, aunque estas diferencias no alcanzaron la significación estadística ( $p = .06$ ). No se encontraron diferencias significativas entre grupos para la dimensión de preocupación empática.

*En el presente estudio no han participado padres alto riesgo para el maltrato físico infantil varones y sería muy interesante continuar con esta línea de investigación para esclarecer si la capacidad empática se diferencia en función del género del sujeto tal y como se ha observado en estudios previos (Pérez-Albéniz y De Paúl 2004).*

**Nagore Asla**

## UNA GUÍA PARA AYUDAR A PADRES Y MADRES ANTE LA SEPARACIÓN

El Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, ha editado una "Guía para padres y madres en la situación de separación y/o divorcio". Esta publicación ha sido elaborada por el Servicio de Infancia y Familia del Departamento de Intervención Social. Para la elaboración del texto se ha contado con la colaboración del Equipo de Mediadores, de la entidad IRSE.

Esta Guía recoge una serie de recomendaciones y consejos prácticos para aquellas parejas que, una vez que han tomado la decisión de separarse o estando en proceso de separación y/o divorcio, les preocupa cómo puede afectar la decisión a sus hijos e hijas. Recoge de forma sencilla cómo, y cuándo poder



explicar la ruptura a los hijos /as, así como también advierte sobre sus posibles reacciones ante esta

situación.

La elaboración de esta Guía parte del trabajo desarrollado por el Programa de Mediación Familiar desde su inicio en el año 2001, trata de responder a las preguntas de los padres y madres que han pedido asesoramiento y preguntado sobre cómo actuar con los hijos e hijas.

Es un complemento a la información que se ofrece a las parejas desde Mediación Familiar y a profesionales que trabajan en ámbito social, educativo, de la salud... , esperando que sirva para minimizar los efectos de la separación en los hijos e hijas .

Begoña Vicinay, Psicóloga  
Servicio de Infancia y Familia

## BANANDU ETA/EDO DIBORTZIATZEN ARI DIREN GURASOENTZAKO GIDALIBURUA

Gasteizeko Udalak "banantzen edota dibortzio-egoeran gurasoentzako gida" argitaratu du. Argitalpen hau Gizarte Esku-hartzeko Sailak egin du Haurtzaro eta Familia Idazkaritzaren bidez. Testua egiteko IRSE erakundeko Artekari Taldearen laguntza izan da.

Gidan zenbait gomendio eta aholku praktiko jasotzen dira banantzea erabaki duten bikoteentzat, baita banantzeko edota dibortziatzeko bidean daudenentzat ere, betiere erabakiak seme-alabengan izango duen eraginak arduratzen badie.

Seme-alabei noiz eta nola azaldu egoera modu xumean adierazita dago. Gainera, egoera horren aurrean izan daitezkeen



erreakzioak argitzen ditu.

Gida hau 2001az gero Familiaren Artekartita Programatik

abiatuta garatu da. Bere helburua seme-alaben aurrean jokatzeko orduan, aholkua eskatu duten gurasoen galderak erantzutea da.

Familiaren Artekartitzan bikoteari eskaintzen zaion informazioarekiko osagarria da. Halaber, gizartearen, hezkuntzaren, osasunaren... eremuan diharduten profesionalentzat interesgarria izan daiteke, betiere seme-alabengan banantzearen ondorioak minimizatuko direlakoan.

Begoña Vicinay, Psikologoa  
Haurtzaro eta Familia Serbitzua

## TALLER PARA EL CONTROL DE EMOCIONES NEGATIVAS

El Servicio de Infancia y Familia del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz fundamenta su actuación en el objetivo: “la salvaguarda de los Derechos de la Población Infantil y la consecución del Bienestar del Niño y la Niña”. Para ello, incide en la promoción de actuaciones de tipo preventivo que apoyen a la familia, y en concreto, al niño, niña y adolescente.

El colectivo destinatario de este Servicio son **los y las menores (hasta los 18 años) y sus familias**. Por lo que, una parte de población a atender desde el Servicio de Infancia y Familia es la adolescencia.

En nuestra cultura la adolescencia, es un periodo psicosocial, que se caracteriza por **transformaciones** que experimenta el/la adolescente tales como:

- Desarrollo de nuevos **roles sociales**

- Relaciones** nuevas y más maduras con iguales: el y la adolescente se encuentra muy marcado/a por la aceptación social, es un periodo muy influenciado por su grupo de iguales. Todo ello condicionará de forma significativa la visión que tenga sobre sí mismo.

- La necesidad de **autonomía e independencia emocional**. Es una afirmación del “yo” y la búsqueda de su propia identidad

Todo lo anterior, provoca en el y la adolescente unos sentimientos de: inseguridad, de rabia ante la frustración... El adolescente tiende a mostrarse y a expresar estos sentimientos y emociones dependiendo del estado emocional en el que se encuentre. Son necesarios **espacios** donde los y las adolescentes creen, mantengan o potencien habilidades necesarias para poder resolver los conflictos a los que se enfrenta

Teniendo en cuenta lo anterior, el Servicio de Infancia y

Familia, realiza durante el año 2005, un proyecto denominado “Taller de Emociones “

El “**Taller de Emociones**” es un proyecto de Prevención Primaria, dirigido a adolescentes de 12 a 16 años, basado en una intervención grupal con el objetivo principal de **prevenir en los y las adolescentes actitudes y conductas inadecuadas** desde la identificación y manejo (por ellos mismos) de sus emociones que experimentan en la relación con las personas de su entorno. Se trata de que el y la adolescente, identifique sentimientos y percepciones que tiene ante las diversas situaciones con las que convive. La identificación de estos sentimientos y percepciones es el primer paso para el manejo de emociones negativas como: la rabia, ira, ansiedad, miedos...

Es necesario proporcionarles técnicas para que puedan manejar estos sentimientos y percepciones, de manera que puedan conseguir expresar y manifestarlos de forma positiva (asertividad), para llegar a un control de impulsos y una resolución positiva de situaciones conflictivas.

Durante el año 2006, el Servicio de Infancia y Familia junto con el Servicio de Acción Comunitaria del Departamento de Intervención Social del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz puso en marcha el primer “Taller de Emociones” con adolescentes (todo chicas), de 12 a 14 años. El taller se llevó a cabo desde Hazgarri-Fundación Jeiki, y fue dirigido por un educador del equipo de prevención de drogodependencias.

Inicialmente, se programaron las **siguientes sesiones**:

*Sesión 1: ¿Quién soy yo?*

*Sesión 2: ¿Cómo se llama eso que noto? RABIA*

*Sesión 3: ¿Cómo se llama eso que noto? MIEDO*

*Sesión 4: ¿Cómo se llama eso que noto? DOLOR*

*Sesión 5: ¿Cómo se llama eso que noto? ALEGRÍA Y AFECTO*

*Sesión 6: ¿Y hoy cómo me siento?*

No obstante, de todo lo inicialmente previsto, únicamente se ha podido trabajar tres temas: la rabia, el miedo, y el dolor. El tema que suscitó más interés fue el del “miedo”, que abarcó más sesiones de las previstas.

Todas las sesiones del taller han sido participativas, a través de dinámicas que han ayudado en la interacción y la experimentación de diferentes emociones. Se les ha ofertado un espacio de escucha, reflexión dentro de una metodología dinámica y participativa.

La evaluación ha sido muy positiva. Las participantes han acudido de forma regular (las sesiones se han desarrollado con un número mínimo de 5 personas y un máximo de 9), a pesar de que no estar establecido inicialmente un número concreto de participantes.

Respecto a la **participación**, a pesar de que al inicio del taller, las adolescentes manifestaron que no tenían muy claro a qué venían o qué tipo de taller se iba a impartir, participaron de forma activa, hablando de situaciones concretas vivenciadas y proponiendo nuevos temas a los que se dieron prioridad. Al término de mismo, las participantes valoraron positivamente el taller

Ante la evaluación positiva que todas las partes implicadas realizamos de esta primera experiencia, a lo largo del nuevo curso escolar 2006/07, el Servicio de Infancia y Familia tiene previsto volver a programar nuevamente este taller, ampliando el número de sesiones por cada tema a tratar.

Marta Mtz de Ikaya  
Trabajadora Social  
Servicio de Infancia y Familia

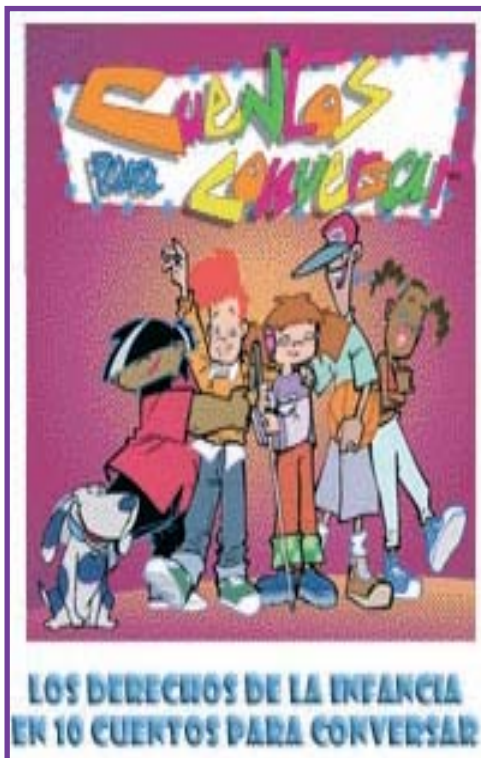
## Edex publica Los Derechos de la Infancia en una colección de “Cuentos para conversar”

Edex presenta 10 libros bajo el título “Cuentos para conversar”/”Solas egiteko ipuinak” para facilitar la comprensión a los niños, niñas y adolescentes de los 54 artículos de la Convención de los Derechos del Niño

“Cuentos para conversar”/”Solas egiteko ipuinak” es una edición sobre papel publicada en castellano y euskera por Edex, ONG de Bizkaia que promueve el desarrollo de la infancia y la adolescencia mediante la educación en el tiempo libre. Gracias al apoyo de la Dirección de Bienestar Social del Gobierno Vasco en el marco de las subvenciones. Estos libros contribuyen a la sensibilización en torno a los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

Desde la aprobación en el Parlamento Vasco de la Ley de atención y protección a la infancia y adolescencia hace ya un año, Edex trabaja en el desarrollo de la misma en una iniciativa que pretende sensibilizar en cuanto a los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

La colección “Cuentos para conversar”/”Solas egiteko ipuinak”, edición publicada tanto en euskera como en castellano, es uno de los medios para dar a conocer su iniciativa y la Ley. Se compone de 10 libros y su objetivo es facilitar la comprensión de los 54 artículos que reúne la Convención de los Derechos del Niño, por parte de la infancia, por medio de las familias y el profesorado. Esta publicación pretende animar a la conversación y a la lectura com-



partida en las familias y escuelas, además de poner en conocimiento la existencia de la Ley, su naturaleza y significación de forma interesante para niños y niñas.

El contenido de esta Convención Internacional, se ha agrupado en diez epígrafes (*igualdad, salud, bienestar, educación, protección, identidad, la infancia primero, participación, familia y juego*) distribuidos a su vez en los diez libros. Cada libro consta de dos partes para desarrollar un

mismo enunciado; la primera que se narra en un cuento de unas diez páginas de gran atracción visual y fácil lectura, destinada a niñas y niños de más de cinco años de edad, y la segunda parte con una lectura dirigida a las personas adultas.

En esta edición han sido impresas un millar de colecciones, tanto en euskera como en castellano, y ya se encuentran disponibles en las librerías.

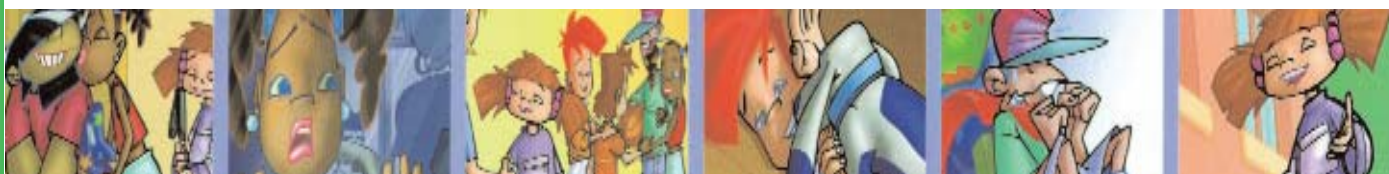
Pero esta iniciativa no acaba aquí, se amplía a otros tres canales

- Se ha colgado en **internet** una página web, [www.cuentosparaconversar.es](http://www.cuentosparaconversar.es), para hacer más accesible esta iniciativa, desde la cual se puede acceder a los dibujos animados que tratan sobre las historias contadas en *Cuentos para conversar/Solas egiteko ipuinak*.

- Emisión de una serie de **radio** con 44 historias.

- Actualmente se emiten en ETB, y en otras cadenas de **televisión**, 30 episodios protagonizados por el grupo de niños y niñas dibujados por *Kaia* que coinciden con los personajes de “Cuentos para conversar/ Solas egiteko ipuinak”.

Mediante esta estrategia multicanal, EDEX pretende acercar la Convención de los Derechos del Niño a los niños y las niñas de más de cinco años, familia y educadores/as.



# EL TRATAMIENTO DE LAS VÍCTIMAS EN LA PRENSA DIARIA

**E**l mencionado informe, realizado por Antonio Sánchez González, concluye que “*existe un tratamiento diferenciado en función del tipo de víctimas de que se trate*” y que “*...los niños son casi totalmente excluidos de aparecer en la prensa*” y argumenta que “*el tratamiento que la prensa diaria da a las víctimas nos puede servir para saber qué consideración social tienen éstas*”.

La información ha sido analizada a través de las noticias publicadas en El País y El Mundo, edición de Madrid, durante el periodo comprendido entre septiembre de 2003 y febrero de 2004.

El autor determina que la cantidad de información que aportan las noticias es diferente según el tipo de víctima, por ejemplo: las víctimas de accidentes de tráfico y laborales apenas tienen una reseña mientras que, los casos de mujeres asesinadas a manos de sus parejas se relatan casi en su totalidad. La situación de víctimas ancianas es totalmente ignorada –no hay ninguna noticia sobre

ellas- y la de los niños, niñas y adolescentes víctimas tiene escasa cobertura a nivel de prensa como se refleja en la siguiente tabla.

CASOS PUBLICADOS SOBRE VÍCTIMAS INFANTO-JUVENILES			
	Nº de casos publicados	El Mundo	El País
Agresiones y negligencias	16	11	8
Agresiones y abusos sexuales	17	12	9

De los casos publicados por los dos periódicos sólo comparten noticia tres casos de negligencias y cuatro de agresiones sexuales. En el caso de muertes de niños a manos de sus padres y/o madres, únicamente un caso fue publicado simultáneamente en los dos periódicos mientras que los casos recogidos fueron cinco.

El comportamiento de los medios de comunicación analizados respecto al maltrato de mujeres es diametralmente opuesto, siendo tónica habitual que la casi totalidad de los casos hayan tenido eco en la

prensa.

En general, el estudio muestra que el/la agresor/a se convierte en principal protagonista de la historia acaparando gran cantidad de noticias, relegando a la víctima a un segundo plano.

En cuanto a los daños sufridos por la víctima, existe la tendencia a minusvalorarlas y, en todo caso, se tienen en cuenta las lesiones físicas pero no las de tipo psicológico o emocional.

Las fotografías que acompañan a las noticias víctimas muestran visiones de las víctimas no deseadas para sus familiares, provocándoles un nuevo daño. Este trauma es incrementado cuando las fotografías son utilizadas meses más tarde como material de archivo para ilustrar una nueva noticia de carácter general.

El autor de este informe nos invita a reflexionar sobre “*los factores que modulan la atención social haciendo que, en determinadas épocas, se dé una especial relevancia a unas víctimas y se mantenga una ausencia de información sobre otras*”.

## ● ● ● ● PÁGINAS WEB:



### [www.acim.es:](http://www.acim.es)

ONG catalana que defiende los derechos de los niños/as y combate activamente el maltrato infantil.

### [www.somospadres.com:](http://www.somospadres.com)

Grupo de profesionales que aunan información sobre la infancia en distintas áreas, desde respuesta médica a enfermedades hasta viajes para disfrutar en familia.

### [www.institutodevictimologia.com:](http://www.institutodevictimologia.com)

Personas de diferentes profesiones interesadas en ayudar a la víctima de cualquier suceso traumático.

## LIBROS Y PUBLICACIONES:



### "Guerra en las aulas"

Autor: Nora Rodríguez

Colección: Vivir mejor

Páginas: 200



El 60% de los niños en edad escolar en nuestro país ha sufrido algún tipo de agresión por parte de compañeros. Este libro se aproxima al problema, examina el papel de padres y profesores, sus espacios: la familia y el colegio y las formas sutiles de violencia que son ejercidas sobre los niños.

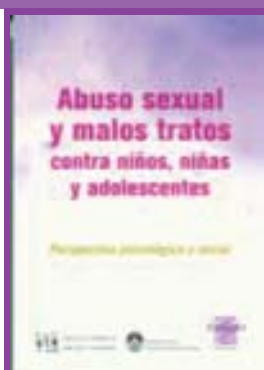
Guía donde padres y educadores encontrarán útiles consejos para tratar la agresividad infantil y adolescente.

### "Abuso sexual y malos tratos contra niños, niñas y adolescentes"

Autor: Daniela Arias, M<sup>a</sup> Elena Nadeo, Eva Giberti

Colección: Espacio

Páginas: 182



Mediante la compilación de este volumen, el Consejo de los Derechos de niños, niñas y adolescentes, propone al lector reflexionar sobre la práctica profesional frente a situaciones de abuso y malos tratos contra niños, niñas y adolescentes desde el paradigma de la Protección Integral. Cualquier profesional implicado en la temática, puede encontrar un importante espacio de actualización, reflexión y enriquecimiento personal.



## LA DIPUTACIÓN DE BIZKAIA APORTA 16.000 EUROS PARA ATENDER A LOS MENORES INMIGRANTES

La Diputación amplía presupuesto para atender a los menores inmigrantes debido al incremento de la afluencia detectada. Aportará 16.000 euros más de lo previsto este año a LANDALAN, asociación que gestiona el centro de acogida en Amorebieta. El dinero se destinará a sufragar la estancia de los niños y niñas inmigrantes en Bizkaia y que apenas permanecen unos días en las instalaciones.

La ampliación del presupuesto se prevee hasta que se habiliten nuevos recursos.

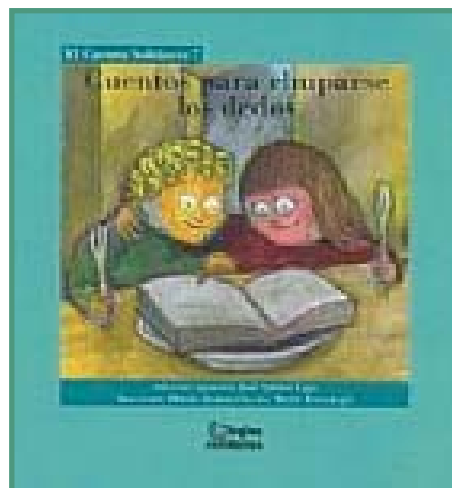
Fuente: elcorreodigital

## MARKA HISTORIKOA ARABAN ADIN TXIKIKOAK HARTZEARI DAGOKIONEZ

Gasteizeko Udala bakarra da bestelako familien etxebizitzetan haurrak hartzeko programak eskaintzen. 2006. urtean Araban familiek 101 haur hartu dituzte, horietatik 38k familia biologikoaren lotunetik kanpo egin du. Gaur egun hiru arreta-programa ditu eta 22 familia mende daude 32 haur hartzeko.

Hala eta guztiz ere, Besarkak, arretaren aldeko elkarteak, inplikazio handiagoa eskatzen du; nahiz eta Araban babesik ez duten haurren kopurua mantendu, etorkinak iritsi diren heinean, arazoa areagotu egin da.

Iturria: Noticias de Álava



## CUENTOS PARA LA TOLERANCIA

“Cuentos para Chuparse los dedos” recoge cinco relatos procedentes de diversas culturas que reflejan las costumbres, formas de vivir la religión. Su hilo argumental es la comida mediante, el cual pretende conseguir la interculturalidad y la tolerancia. El libro incluye en cada historia una receta sencilla de hacer y saludable concebida por Martín Berasategui. También se podrá leer un epílogo y una explicación de las festividades del Ramadán y Hanukkah.

Los cuentos son originalmente obra de Hans Christian Andersen y Paul Auster, adaptados para el público infantil por José Antonio Lago.

En cuanto a las ilustraciones son creación de Alfredo Álvarez.

El libro tiene un coste de 10 euros y se vende a través de FUHEM ([www.fuhem.es](http://www.fuhem.es)).

## BABESIK EZA DUTEN HAURENTZAT GIZARTE-LAGUNTZA

Gipuzkoako Foru Aldundiak "Argabe" familiaren arretan eta orientabidean espezializatutako elkartearekin lankidetzaren hitzarmena izenpetu du. 198.000 euro eman dira familiak berriz osatzeko eta, ondorioz, seme-alaben tutoretza berreskuratzeko.

Joan den urtean 35 kasu izan ziren zerbitzuaren onuradunak eta Aldundiak 482 haurren eta nerabeen tutoretza gidatu zuen.

Familiek hala behar dutenean, tratamendu terapeutikoa jasotzeko aukera dute hitzarmen honen bidez.

Iturria: El Diario Vasco

## ENCUENTROS

### - La atención infantil en la población con riesgo de deficiencias.

(3-28 de julio, Madrid)

Organizado por Universidad Complutense

Para más información contactar en telf: 91 394 6392

e-mail: [escuelaverano@rect.ucm.es](mailto:escuelaverano@rect.ucm.es)

### - Infancia y adolescencia en la era de la globalización: nuevos retos y realidades.

(3-28 julio Madrid)

Organizado por Universidad Complutense

Para más información contactar en telf: 91 394 6392

e-mail: [escuelaverano@rect.ucm.es](mailto:escuelaverano@rect.ucm.es)

### - Impulsividad y violencia en niños y adolescentes

(23-25 de agosto San Sebastián)

Organizado por Universidad del País Vasco

Para más información contactar en telf: 943 219511

e-mail: [cursosverano@sc.ehu.es](mailto:cursosverano@sc.ehu.es)

### - La convivencia en las aulas

(28-30 de agosto San Sebastián)

Organizado por Universidad del País Vasco

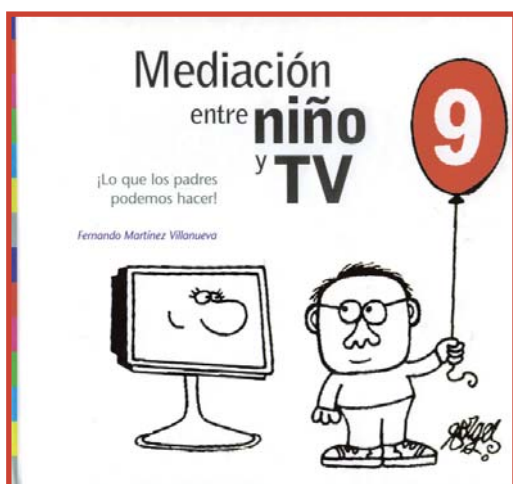
Para más información contactar en telf: 943 219511

e-mail: [cursosverano@sc.ehu.es](mailto:cursosverano@sc.ehu.es)

# Fernando Martínez Villanueva

(Psicólogo, educador y creador del libro "Mediación entre el niño y la TV")

Fernando Martínez Villanueva, lleva años trabajando sobre el efecto de los medios de comunicación en los niños, niñas y adolescentes, ahora publica un libro para guiar a los padres y madres en el papel de mediadores.



**Avaim.-** ¿Cómo surgió la idea del libro "Mediación entre el niño y la TV"?

**Fernando.-** Llevo bastantes años interesado en el tema, ya que la televisión es muy importante en la educación de los niños, niñas y adolescentes. He dado charlas a los padres y madres sobre lo que se debe hacer ante este fenómeno. Al ver el interés que mostraban se comenzó a pensar en reunir el material de esos coloquios en papel. De esta manera los padres, madres y educadores/as pueden guiarse más fácilmente y la difusión puede aumentar. Finalmente se ha transformado en este libro.

**A.-** ¿Cómo se ha hecho realidad este proyecto?

**F.-** Ha podido realizarse gracias a la editorial EOS que ha apostado por el proyecto y ha asumido el coste de todo el libro. Miguel Martínez,

el director, no se opuso en ningún momento, han sido todo facilidades por su parte. Debo agradecer su colaboración porque sino no hubiera sido posible.

**A.-** Además de EOS económicamente ¿Quiénes formáis parte en este proyecto?

**F.-** Ha colaborado en la realización de las ilustraciones Antonio Fraguas "Forges" y Eneko. Es de agradecer el interés de Patxi Nuím, presidente de APROIN y la generosidad de hoteles A.C. De todos modos, hay una página inicial de agradecimientos a todos los que han puesto su granito de arena.

**A.-** ¿Qué alternativas se proponen a los/as niños/as y padres, madres en vez de encender el televisor?

**F.-** En el libro aparecen algunas posibilidades. Es cuestión de echar imaginación. Depende de los hábitos que los padres y madres tengan a la hora de ver la televisión, puesto que serán los que se trasladen a los hijos e hijas. Los niños y niñas aprenden de los mayores. Hay que

enseñarles a ver la tv con una temporalidad determinada, una predisposición etc, pero sólo cuando los/as adultos/as estén implicados también en esa costumbre se puede concienciar.

**A.-** Pero también hay programas que pueden ser educativos para los niños y niñas, ¿no es así?

**F.-** Hay que saber ver la tv y qué programas son buenos y cuales no. Hay muchos que resultan incluso dañinos y otros que van disfrazados de buenos. No se trata sólo de no ver la tele, sino de que haya una mediación y se enseñe cómo verla. El padre o madre puede mediar y con comentarios hacer que su hijo o hija vea la tv de la manera correcta. No vale sólo con educar a no ver programas malos. Los adultos tenemos que actuar como mediadores y hacerles ver lo que es bueno y es malo dentro de un programa o película que se emite en la tele. De esa manera podrá interpretar y en el momento en que se tenga que sentar sólo a ver la televisión podrá ser crítico y saber cómo verla. Es una manera de enseñarle a valorar lo que es bueno y no lo es.

**A.-** Y qué opina del Canal Satélite Digital?

**F.-** Me parece muy interesante porque hay más oferta, tanto buena

"Lo más importante es la mediación de los padres y las madres"



como mala. Por eso la clave está en los padres y madres que tienen que mediar y ser críticos a la hora de ver la tv.

Además ahora hay más iniciativa por parte de los canales de ofrecer programas de calidad. Productores/as de diferentes cadenas, psicólogos/as expertos/as se van a reunir para poder dar una televisión de mayor calidad, pero la clave no está ahí. Es más importante que los padres sepamos que la última responsabilidad es nuestra, hay que mediar. Hay que saber elegir, buscar cosas buenas y enseñar a ser críticos ante las malas.

**A.- ¿Cómo influye en los niños, niñas el que se vea tanto la tv?**

**F.-** Hace que se cree un clima mediático en el que da unos valores a nuestros hijos/as que los padres no quisiéramos, como es el consumismo o la agresividad, entre otros. Creo que se están normalizando y son valores negativos para el desarrollo de nuestros hijos/as. Además afecta a la comunicación en la familia, que disminuye.

**A.- ¿Y con Internet y los videojuegos no cree que sucede lo**

**mismo?**

**F.-** Sí, los efectos en los niños y niñas son los mismos y la manera de evitarlos sería también la mediación.

Hay que considerar el hecho de que los niños además de ver la televisión dedican su tiempo libre a los videojuegos e Internet, por lo que es sumatorio. Cada vez nos individualizamos más, el tiempo de ocio ya no lo dedican tanto a relacionarse y jugar con otros niños/as.

Es esencial concienciarse para que se medie también con los videojuegos e internet. Los padres y madres no hacen caso de los efectos negativos de éstos.

**"No deberíamos esperar a que intervenga la ciencia sino la conciencia"**

Los padres y madres no hacen caso de los efectos negativos de éstos.

**A.-¿El bullying puede ser una consecuencia de la violencia en la televisión y los videojuegos?**

**F.-** También afecta, estoy convencido. En la tv los más violentos son los que ganan. Cuanto más violento la consecuencia es más positiva. Antes que la escuela y los amigos es la tele, por lo que sí influye en el bullying. Hay estudios que lo demuestran.

No deberíamos esperar a

que intervenga la ciencia sino la conciencia.

**A.- ¿Cómo concienciar a los niños de que la televisión puede resultar mala?**

**F.-** Por medio de las escuelas. No se muestra la televisión como una herramienta educativa. Se podría enseñar cómo se debe ver. Ahora estamos trabajando en crear material para ofrecer a las escuelas y que enseñen a ver la tv y proponer ejercicios para que los niños tengan una visión más crítica frente a ésta. Es trascendental que en el colegio se empiece a educar para usar la televisión.

**A.- Por último, ¿Por dónde se ha realizado la distribución del libro?**

**F.-** Se ha vendido en España y en Sudamérica.



**GIPUZKOA**

Pº Zarategi,100-Edificio Txara  
Telf/Fax:943 241 656  
Email: avaim@euskalnet.net  
20015 DONOSTIA

**ARABA**

Casa de Asociaciones Itziar/  
Sala 19, 2º piso-Plaza de Zalburu s/n  
Telf: 94 259 366 Fax: 945 265 907  
Email:avaim.araba@euskalnet.net  
01003 VITORIA-GASTEIZ

**BIZKAIA**

Apartado 10.130  
48080 BILBAO  
C/ Levante nº 2, 1º Izda  
48080 BILBAO



## ¡FORMA PARTE DE AVAIM!

*Deseo inscribirme como socio/a /Bazkide izan nahi dut:*



NOMBRE/IZENA..... APELLIDOS/ABIZENAK.....  
D.N.I/N.A.N..... DIRECCIÓN/HELBIDEA.....  
C.P./P.K..... LOCALIDAD/HIRIA..... PROVINCIA/HERRIALDEA.....  
TELÉFONO/TELEFONOA..... PROFESIÓN/LANBIDEA.....  
E-MAIL..... FECHA/DATA.....

### FIRMA/SINADURA:

- Cuota individual/Kuota indibiduala: 40 euros
- Cuota Institucional/Kuota Instituzionala: 145 euros
- Domiciliación bancaria/Banku helbidea (Rellenar impreso adjunto/ondoko imprimakia bete ezazu)
- Ingreso en KUTXA-Caja Gipuzkoa-San Sebastián.Cuenta N°: 2101 0126 23 0011016805/ KUTXAn eskudirutako sarrera-Gipuzkoako Kutxa-Donostia. Kontuaren zenbakia: 2101 0126 23 0011016805.

## DOMICILIACIÓN BANCARIA/BANKU HELBIDEA

Distinguidos/as señores/as:

Les agradeceremos que abonen anualmente, la cantidad, que una sola vez al año, les presentará la Asociación Vasca para la Ayuda a la Infancia Maltratada.

Jaun agurgarriak:

Tratu Txarrak Jasotako Haurren Laguntzarako Euskal Elkarteak, urtean behin soilik, aurkestuko dizuen diru kopurua, urtero ordain dezazuen eskertuko dizuegu.

APELLIDOS/ABIZENAK.....NOMBRE/IZENA.....  
BANCO/BANKUA.....  
OFICINA N°/BULEGO ZENBAKIA.....  
N° CUENTA-LIBRETA/KONTU-LIBRETAZENBAKIA.....  
FECHA/DATA.....

### FIRMA/SINADURA:

*Por favor envíen esta hoja debidamente cumplimentada a la siguiente dirección/Mesedez, orri hau behar bezala betetzen duzuen helbide honetara bidali:*

*-Asociación Vasca para la Ayuda a la Infancia Maltratada/Tratu Txarrak Jasotako Haurren Laguntzarako Euskal Elkarte :*

## AVAIM

Pº Zarategi, 100-Edificio Txara 1-20015 DONOSTIA



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa

Giza Eskubideetarako, Enplegurako eta Gizarteratzeko Departamentua  
Departamento para los Derechos Humanos, el Empleo y la Inserción Social



Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Alava



bbk